



Continuation de l'oeuvre d'une vie sous une nouvelle direction

Kloten, 1. Septembre 2010

Avec effet rétroactif au 1er janvier 2010, Adrian Vetterli, propriétaire du garage Vetterli AG avec des sites à Ohringen, Schaffhouse et Frauenfeld, vend ses entreprises d'utilitaires à Scania Suisse SA à Kloten.

Le 1er juin 1954, Gustav Vetterli, le père d'Adrian Vetterli, osa se rendre indépendant et fonda le garage Vetterli à Seuzach. Comme c'est d'usage en cas de fondation d'une entreprise, il fallait au départ effectuer tous les travaux nécessaires pour assurer sa subsistance. C'est pourquoi des travaux de serrurerie, au tour et de fraisage, des réparations sur des motos, tracteurs et voitures de tourisme, ainsi que sur des camions, étaient initialement effectués. 20 ans plus tard, ce fut Adrian Vetterli qui reprit l'entreprise de son père pour continuer à la développer systématiquement. Un jalon important dans l'histoire du garage Vetterli AG fut la reprise officielle de l'agence de marque Scania au 1er juin 1982. Se trouvant de plus en plus à l'étroit sur un site et voulant se procurer des avantages de site complémentaires, on réalisa différents nouveaux bâtiments et cela naturellement toujours en vue de contenter la clientèle.

Large offre de services

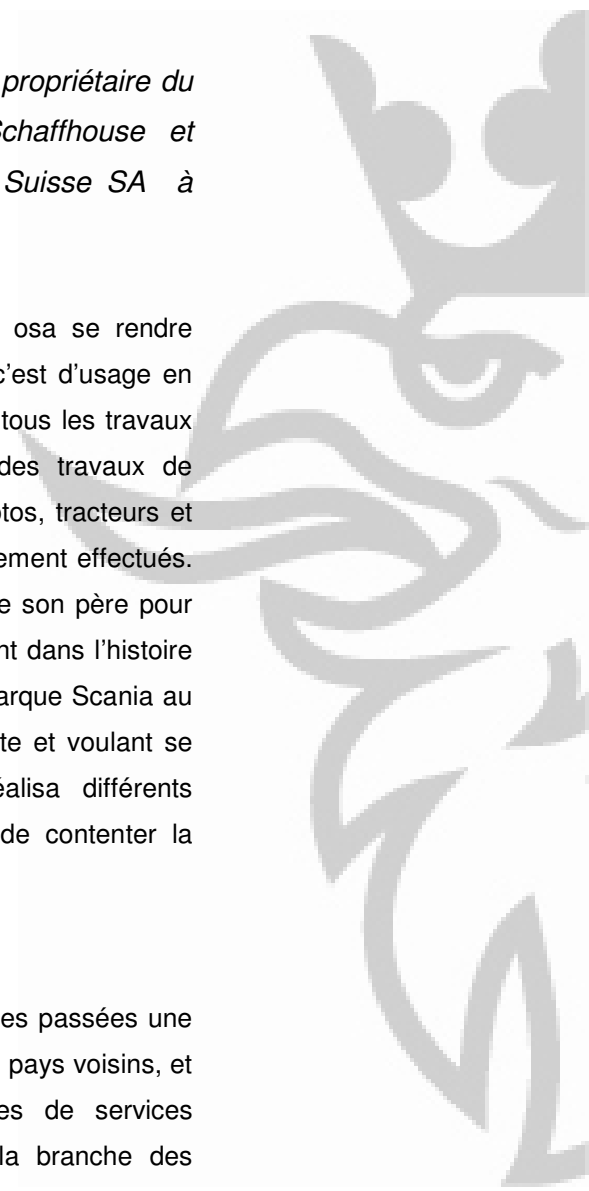
Le nom du garage Vetterli AG a acquis au cours des 56 années passées une grande notoriété non seulement en Suisse, mais aussi dans les pays voisins, et il est toujours très apprécié, notamment grâce aux offres de services innovatrices. De nombreuses prestations de service dans la branche des véhicules utilitaires, qui semblent aller de soi à l'heure actuelle, avaient jadis été lancées par un des ateliers du garage Vetterli AG.

Recherche d'une solution pour assurer la succession

Depuis un certain temps déjà, Adrian Vetterli était à la recherche d'une solution satisfaisante pour assurer sa succession pour ses trois entreprises d'utilitaires à Ohringen, Schaffhouse et Frauenfeld. Après avoir examiné différentes variantes, il vient maintenant d'opter pour la vente de ses ateliers d'utilitaires renommés à Scania Suisse SA à Kloten. Depuis plus de 28 ans, le garage Vetterli AG est le partenaire officiel pour les véhicules utilitaires Scania au Nord-Est de la Suisse. Il est certain d'avoir ainsi fait le nécessaire pour assurer la

Scania Schweiz AG
Steinackerstrasse 57
CH-8302 Kloten

Bei Rückfragen:
Tobias Schönenberger
Leiter Marketing / PR
Tel. +41 (0)44 800 13 64
tobias.schoenenberger@scania.ch
www.scania.ch





continuité de l'œuvre de sa vie et de celle de son père, d'avoir placé ses entreprises entre de bonnes mains et d'avoir de la sorte trouvé une solution de succession optimale.

Kloten, 1. Septembre 2010

La vaste offre de services reste en place

Il tient à cœur à Scania Suisse SA de continuer à proposer dans l'esprit et la philosophie d'Adrian Vetterli et de ses collaborateurs la vaste offre de prestations de service, agence d'utilitaires IVECO y comprise. Les collaborateurs des trois sites seront tous repris par Scania Suisse SA et les clients disposeront donc également à l'avenir de collaborateurs expérimentés, compétents et motivés.

Investissement dans l'avenir

Scania Suisse SA remercie Adrian Vetterli d'avoir opté pour la variante Scania et se réjouit de relever le nouveau défi d'intégrer les trois entreprises d'utilitaires et ses collaborateurs dans la famille Scania. Avec la reprise du garage Vetterli AG, la filiale Scania en Suisse continue à développer ses propres points d'appui de distribution et de service pour assurer également à l'avenir la proximité de sa clientèle et pouvoir répondre à tout moment aux besoins des entreprises de transports suisses en leur proposant la qualité Scania renommée.



Scania Schweiz AG
Steinackerstrasse 57
CH-8302 Kloten

Bei Rückfragen:
Tobias Schönenberger
Leiter Marketing / PR
Tel. +41 (0)44 800 13 64
tobias.schoenenberger@scania.ch
www.scania.ch